



Deutsche Premiere

AUGUST OCH KRIGET

AUGUST AND THE WAR

August ist neurodivergent und kann sich seinen sehnlichsten Wunsch, zum Militär zu gehen, nicht erfüllen. Anlässlich der Preparedness Week, die die Resilienz der schwedischen Bevölkerung gegenüber Katastrophen stärken soll, sucht er nach Alternativen – und nach seinem Platz in einer Gesellschaft, in der die Vorbereitung auf den Ernstfall auf die Normalität des Alltags trifft.

August is neurodivergent, so he is unable to fulfil his greatest desire: to join the military. During Sweden's Preparedness Week, which aims to strengthen the resilience of the nation's population in the face of disasters, he searches for alternatives – and for his place in a society where emergency prepping and the normality of everyday life convene.

Leandro Netzell Cerón und **Samori Tovatt** lernten sich an Ölands Dokumentärfilmskola kennen und realisierten bislang gemeinsam drei Kurzfilme. Ihre Arbeiten wurden beim Göteborg Film Festival und beim Internationalen Kurzfilmfestival Oberhausen gezeigt.

Leandro Netzell Cerón *and* ***Samori Tovatt*** *met at Ölands Dokumentärfilmskola and have made three short films together. Their films have been screened at the Göteborg Film Festival and the International Short Film Festival Oberhausen.*

Schweden 2026, 14 Min., schw. OF, dt./engl. UT

R: Samori Tovatt, Leandro Netzell Cerón
B: Samori Tovatt, Leandro Netzell Cerón
K: Samori Tovatt, Leandro Netzell Cerón
D: August Malm (August)
P: Samori Tovatt, Leandro Netzell Cerón, Valfisken Produktion

WATCHFUL

Kontemplative Erkundung des Spannungsfelds zwischen Natur und Zivilisation. Meditative Bilder und eine Tonspur, die einer Klanginstallation gleicht, entwickeln einen Sog, der das Publikum in die Wahrnehmungswelt von Tieren hineinzieht. Die Unterwasseraufnahmen eines Sees gewinnen haptischen Charakter und lassen die Grenzen zwischen den Wahrnehmungsebenen in einem immersiven Erlebnis verschwimmen.

A contemplative exploration of the tension between nature and civilisation. Meditative images and an audio track that resembles a sound installation create an undertow, drawing the audience into the sensory world of animals. The underwater footage of a lake takes on a tactile quality, blurring the boundaries between different levels of perception in an immersive experience.

Ewa Górzna und **Katarzyna Miron** arbeiten an der Schnittstelle von bildender Kunst und Film. Ihre Kurzfilme und Installationen wurden in Finnland, aber auch international auf Festivals und in Ausstellungen gezeigt.

Ewa Górzna *and* ***Katarzyna Miron*** *work at the intersection of visual art and film. Their short films and installations have been shown in Finland, as well as at festivals and exhibitions around the world.*

Finnland 2025, 14 Min., ohne Dialog

R: Ewa Górzna, Katarzyna Miron
K: Katarzyna Miron
P: Ewa Górzna, Katarzyna Miron